

Excursion opcional en Iwate



[Prefectura de Iwate] Un viaje para descubrir el trasfondo de las artes escénicas tradicionales que siguen vivas en Sanriku

Actualizado: 22 de septiembre de 2023 Autor: GOOD LUCK TRIP

La costa que se extiende desde la ciudad de Hachinohe en la prefectura de Aomori hasta la prefectura de Iwate y la ciudad de Ishinomaki en la prefectura de Miyagi se llama Costa Sanriku. Esta región sufrió grandes daños por el tsunami que la azotó en marzo de 2011 debido al Gran Terremoto del Este de Japón, pero desde la antigüedad, su gente ha vivido en armonía con el mar y las montañas y ha desarrollado una cultura única.

El Festival Internacional de Artes de Sanriku se celebró a raíz del Gran Terremoto del Este de Japón, y se dice que la región es un tesoro de artes escénicas sin igual en el mundo, con numerosas artes escénicas locales como "Kashi Odori" (Danza del ciervo), "Kenmai" (Danza de la espada), "Tora Mai" (Sansa), "Nanyadoyara" y "Kagura".

Tabla de contenido

1. Artes escénicas tradicionales de la región de Sanriku
2. El entorno natural que nutrió las artes escénicas locales
3. ¿Cómo llego allí?
4. Resumen

Artes escénicas tradicionales de la región de Sanriku

Por ejemplo, en el pueblo de Fudai, en el norte de la prefectura de Iwate, hay una danza tradicional llamada "Utori Kagura", en la que el espíritu del Santuario Utori, que se dice que reza por la seguridad en el mar y por la abundancia de capturas, se aloja en una cabeza de león y desfila por los pueblos costeros. Esta costumbre, llamada "Mawarigagura", ahora sólo se encuentra en Sanriku y ha sido designada como Propiedad Cultural Folclórica Inmaterial Importante de Japón.



"Kiyoharai" es la primera danza que se realiza en Kagura para purificar el lugar. Este es un baile de Izanagi-no-Mikoto.



"La danza Ebisu" representa los movimientos de Ebisu mientras captura besugos y salmones.



El edificio rojo a la izquierda de la puerta torii es el Salón Kagura, donde se realizan bailes durante el festival anual en mayo. La procesión tiene lugar de enero a marzo.



Se pueden ver las cuerdas hechas de redes de pesca, lo que demuestra que este santuario tiene una profunda conexión con el mar.

Información básica del Santuario Utori

Nombre japonés	鵜鳥神社
Código postal	028-8362
DIRECCIÓN	Prefectura de Iwate Distrito de Shimohei Pueblo de Fudai Distrito 25 Ushitori 13
Teléfono	0194-35-2339
Acceso	A 10 minutos en taxi desde la estación "Fudai" de la línea Rias de Sanriku Railway * Solo los huéspedes alojados en el Kurosakiso National Lodge pueden solicitar ver el Udori Kagura fuera del festival anual (se requieren reservas previas).

La ciudad de Ootsuchi, en el sur de la prefectura de Iwate, es el hogar de muchas artes escénicas locales, incluidas Shikako Odori, O-Kagura, Kagura, Shichifukujin y Toramai. La fecha y el programa del festival varían de año en año, pero la "Danza de la hoguera de las artes escénicas locales de la ciudad de Sanriku Ootsuchi" se celebra en el Santuario Kozuchi de la ciudad, y se pueden ver las actuaciones incluso fuera del período del festival.



El Santuario Kozuchi escapó de los daños del Gran Terremoto del Este de Japón. El tsunami llegó justo debajo del recinto del templo, y la montaña detrás del templo estaba en llamas, pero el templo estaba protegido.



La danza del tigre, acompañada de música de flauta y tambor, representa a los tigres jugando y enfureciéndose, afilando sus garras y colmillos en el bambú.

Durante el período Edo, el rico comerciante local Maekawa Zenbei (comúnmente conocido como Kirikiri Zenbei) transportaba mariscos desde Sanriku a Edo. Se dice que la danza del tigre de la ciudad de Ootsuchi fue creada por los marineros del barco de transporte que se inspiraron en una escena del teatro de marionetas "Kokusenya Kassen", que era popular en Edo en ese momento, y lo trajeron con ellos, imitando lo que vieron y recreándolo.

La ciudad sufrió daños en el Gran Terremoto del Este de Japón, con más de 1.200 personas muertas o desaparecidas, pero la danza ha sido transmitida como una ofrenda a los dioses, como un signo de gratitud por el apoyo brindado y como una forma de alentar a los afectados por los desastres naturales que ocurren con frecuencia en todo el país incluso hoy en día.



Cuenta la leyenda que acariciar la cabeza de un tigre traerá buena suerte.

Información básica del Santuario Kozuchi

Nombre japonés	Santuario Kozuchi
Código postal	028-1115
DIRECCIÓN	2-16 Kamimachi, distrito de Otsuchi, distrito de Kamihei, prefectura de Iwate
Tiempo	Visita gratuita (oficina del santuario de 9:00 a 17:00)
Teléfono	0193-42-3284
Acceso	<p>A 8 minutos a pie de la estación de Otsuchi, en la línea Rias del ferrocarril de Sanriku. Durante el evento de danza y hoguera de las artes escénicas folclóricas de la ciudad de Otsuchi, el transporte está disponible únicamente para los huéspedes que se alojen en los alojamientos de la ciudad.</p> <p>*La "Danza de la hoguera de las artes escénicas locales de la ciudad de Sanriku Otsuchi" se llevará a cabo en diferentes fechas cada año y las actuaciones variarán según el día. Para obtener más información, consulte el sitio web de la Asociación de Turismo de la ciudad de Otsuchi.</p>

El entorno natural que nutrió las artes escénicas locales

¿Por qué en la costa de Sanriku hay tantas artes escénicas locales? Se cree que se debe al entorno natural. La región tiene un historial de sufrir daños por el frío causado por el viento frío y húmedo conocido como "Yamase" en el verano, lo que dificulta el cultivo de arroz y algodón. Como estaba cerca del mar, es fácil imaginar que aquí se desarrollaron artes escénicas para pedir buenas cosechas y grandes capturas.



La danza Ebisu de Udori Kagura es entretenida con la interacción entre los artistas y el público.

Además, al norte de la ciudad de Miyako, en la prefectura de Iwate, hay acantilados (terrazas marinas) formados por el levantamiento de estratos que se formaron bajo el mar, mientras que al sur de la ciudad de Miyako hay una topografía distintiva llamada costa de ría con una serie de ensenadas complejas. Dado que los pueblos están separados por montañas y es difícil acceder entre sí, parece probable que las diversas artes escénicas locales hayan sobrevivido sin ser influenciadas por otras regiones.



Desde el pueblo de Fudai hasta la ciudad de Miyako, la carretera continúa a través del bosque junto a enormes acantilados conocidos como los "Alpes del Mar". La vista desde el icónico Observatorio Kitayamazaki



El viaje desde la parte norte de la ciudad de Miyako hasta Jodogahama, un lugar famoso en la ciudad de Miyako. Debido a que el océano está justo debajo de los acantilados, una característica distintiva de las terrazas marinas es que se puede ver el océano mientras se camina por el bosque a gran altitud.

El sendero Michinoku Sea Breeze Trail te permite experimentar este entorno natural mientras caminas. Este "sendero para caminar" se extiende a lo largo de más de 1.000 km, desde Kabushima, en la ciudad de Hachinohe, prefectura de Aomori, hasta el Parque Ambiental Matsukawaura, en la ciudad de Soma, prefectura de Fukushima. Se inauguró en su totalidad en 2019 como contribución a la recuperación tras el Gran Terremoto del Este de Japón, mediante la colaboración entre el Ministerio de Medio Ambiente, 29 municipios de cuatro prefecturas, organizaciones privadas y residentes locales.

Podrás experimentar las características del terreno que no puedes ver simplemente conduciendo por la carretera, caminando por senderos a los que solo se puede acceder a pie, como caminos forestales y playas de arena. Éste puede ser el mismo camino que recorrieron las personas que crearon artes escénicas locales hace mucho tiempo. Seguro que descubrirás cosas nuevas y harás nuevos descubrimientos que sólo se pueden hacer caminando a esa velocidad.



A lo largo del camino hay paradas de descanso con vistas al océano.

¿Cómo llegar?

El sendero costero de Michinoku se puede completar en unos 50 días si caminas 20 km por día, pero también puedes caminar solo las secciones que te gusten dependiendo de tu fuerza física y experiencia.

El pueblo de Fudai presentado en este artículo se encuentra en la estación de Fudai. Para llegar a la estación Fudai, tome la línea Rias del ferrocarril Sanriku desde la estación Kuji en 37 minutos. Se tarda 2 horas y 3 minutos en llegar a la estación de Kuji desde la estación de Morioka en el autobús expreso Kuji Kohaku. Se puede llegar a la estación de Morioka en tan sólo 2 horas y 10 minutos desde la estación de Tokio en el Tohoku Shinkansen.

La estación de Otsuchi, base de la ciudad de Otsuchi, está a una hora y 15 minutos de la estación de Miyako en la línea Rias del ferrocarril Sanriku. Se tarda 1 hora y 40 minutos en el autobús Iwate Kenhoku desde la estación de Morioka hasta la estación de Miyako.

Resumen

¿Qué te pareció el “Viaje para descubrir los antecedentes de las artes escénicas tradicionales que viven en Sanriku”? Creo que al caminar por el sendero costero de Michinoku, pude imaginar mejor los sentimientos de mis antepasados que se plasmaron en la danza. Puedes ir a ver las actuaciones en coche o en tren, pero para vivir una experiencia más profunda, ¿por qué no intentar caminar por el sendero costero de Michinoku?

Al caminar por el sendero costero de Michinoku, recomendamos utilizar el "Libro de mapas de caminatas", disponible para comprar en tiendas en línea y centros de visitantes. Una parte de las ventas se utilizará para ayudar a mantener el sendero, y el objetivo es desarrollar el camino, que se construyó con la esperanza de que se utilice para promover el desarrollo de la costa de Tohoku, junto con quienes caminan por él.

**Podemos organizar este tour opcional
Para más información contáctenos**